

## ТС ВУ Е-KR.021.00045

Серия ВУ № 0000099

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	передний привод
Расположение двигателя	переднее, поперечное
Тип кузова/ количество дверей	цельнометаллический, сварной, несущий, универсал / 5
Количество мест для сидения	7 (первый ряд – 2, второй ряд – 3, третий ряд – 2)
Габаритные размеры, мм	
- длина	4652
- ширина	1836
- высота	1633, 1739 (со стойками багажника)
База, мм	2760
Колея передних / задних колес, мм	1584 / 1588

для модификаций:	У?АЕ1/АА7	У?АЕ1/ВВ7
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1603-1693	1614-1704
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	2168	2179
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, кг:		
- на переднюю ось	1220	
- на заднюю ось	1190	
Допустимая полная масса прицепа, кг		
- прицеп без тормозов	750	
- прицеп с тормозами	1100	1300

Модификация	У?АЕ1/АА7, У?АЕ1/ВВ7
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	General Motors, F18D4, четырехтактный, бензиновый
- количество и расположение цилиндров	4, рядное
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1796
- степень сжатия	10,5
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	104 (6200)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	176 (3800)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92
<b>Система питания</b> (тип)	многоточечный впрыск топлива с электронным управлением

## Приложение 1

Серия BY № 0000099

для двигателя	F18D4
Блок управления (маркировка)	Continental 25184173, 25183207, 96964295, 25182742, 25186182
Форсунки (тип, маркировка)	Continental 55571536, 55353806
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann+Hummel, 13272754, 13301778, 13324644 с сухим бумажным элементом 13272717
Глушители шума впуска (маркировка) - 1 ступень	13307080, 13337771, 13337770, 13306963
- 2 ступень	13272754, 13301778, 13324644
- 3 ступень	13308302
<b>Система зажигания (тип)</b>	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	KDAC, 96476979
Свечи зажигания (маркировка)	WOOJIN или NGK, ZFR6U-11, ZFR6U-9
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя и нейтрализатор отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)	KDAC, 96476220, 25182531, 96476222 или BAT, 55576193, 55576194, 55579374
Глушители (маркировка) - 1 ступень	GMK или Dongwon или DGENX TENNEKO, 13115563
- 2 ступень	DONGWON TECH, 13264339

Модификация	У?AE1/AA7	У?AE1/BB7
<b>Трансмиссия</b>	механическая	гидромеханическая
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое	-
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением	автоматическая
- число передач	вперед – 5, назад - 1	вперед – 6, назад - 1
- передаточные числа коробки передач		
I	3.818	4.584
II	2.158	2.964
III	1.481	1.912
IV	1.121	1.446
V	0.886	1.000
VI	-	0.746
3.X.	3.545	2.940
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число	4.176	4.280

<b>Подвеска</b> Передняя (описание)	независимая, типа МакФерсон, с цилиндрическими пружинами, телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости		
Задняя (описание)	полузависимая, рычажно-пружинная, с телескопическими амортизаторами		
<b>Рулевое управление</b> (описание) - рулевой механизм (тип)	с гидравлическим или электрическим усилителем KDAC или MANDO или ZF lenksysteme, «шестерня-рейка»,		
<b>Тормозные системы</b>			
Рабочая (описание)	гидравлическая двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС, тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних – дисковые или барабанные		
Запасная (описание)	один из контуров рабочей тормозной системы		
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод на тормозные механизмы задних колес		
<b>Шины</b>	обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
	215/60 R17	95	V
	225/50 R17	94	V
	235/45 R18	94	W
Оборудование транспортного средства	фронтальные и боковые подушки безопасности для водителя и переднего пассажира, электрические стеклоподъемники передних дверей, центральный замок, иммобилайзер, CD-радиомагнитола, четыре динамика, антенна; по заказу: потолочные подушки безопасности, отопитель салона, кондиционер или система климат-контроля (хладагент R-134a), проигрыватель CD/DVD, навигационная система, система помощи при парковке, система курсовой устойчивости ESP, круиз-контроль, датчик дождя, подогрев сидений, электрические стеклоподъемники задних дверей, сцепное устройство		

**Руководитель  
органа по сертификации**

\_\_\_\_\_

подпись

**М.С.Лебедев**

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

## TC BY E-KR.021.00045

Серия BY № 0000099

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции п. 11 Раздела IV ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, СОАО «Минск-ЛАДА», Республика Беларусь	ТС BY/112 11.01. ТР018 021 00061 от 09.12.2015
Кондиционеры и холодильное оборудование, п. 12 Раздела IV ТР ТС 018/2011	--/--	--/--
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, п. 13 Раздела IV ТР ТС 018/2011	--/--	--/--
Интерфейс, п. 15 Раздела IV ТР ТС 018/2011	--/--	--/--
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Устройства для освещения заднего номерного знака Правила ЕЭК ООН № 4-00	--/--	--/--
Указатели поворота Правила ЕЭК ООН № 6-01	--/--	--/--
Габаритные огни, сигналы торможения Правила ЕЭК ООН № 7-02	--/--	--/--
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость Правила ЕЭК ООН № 10-03	--/--	E4-10R-031931 Ext.12 от 28.08.2015
Замки и петли дверей Правила ЕЭК ООН № 11-03	--/--	E4-11R-030162 Ext.03 от 25.06.2014
Травмобезопасность рулевого управления Правила ЕЭК ООН № 12-03	--/--	E4-12R-030182 Ext.09 от 05.01.2015
Эффективность тормозных систем Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	--/--	E4-13HRESC-000287 Ext.15 от 28.08.2015

1	2	3
Места крепления ремней безопасности Правила ЕЭК ООН № 14-07	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-14R-070318 Ext.05 от 25.06.2014
Оснащение транспортных средств удерживающими системами Правила ЕЭК ООН № 16-06	--/	E4-16R-060180 Ext.03 от 25.06.2014
Прочность сидений и их креплений. Подголовники сидений Правила ЕЭК ООН № 17-08 [Правила ЕЭК ООН №25-04]	--/	E4-17RA-080280 Ext.05 от 25.06.2014
Передние противотуманные фары. Правила ЕЭК ООН № 19-03	--/	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Травмобезопасность внутреннего оборудования. Правила ЕЭК ООН № 21-01	--/	E4-21R-010163 Ext.02 от 25.06.2014
Фонари заднего хода Правила ЕЭК ООН № 23-00	--/	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Травмобезопасность наружных выступов Правила ЕЭК ООН № 26-03	--/	E4-26R-030176 Ext.07 от 05.01.2015
Оснащение звуковыми сигнальными приборами Правила ЕЭК ООН № 28-00	--/	E4-28R-000299 Ext.05 от 28.08.2015
Оснащение шинами Правила ЕЭК ООН № 30-02*	Сообщение, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Италия RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E3 30R 021192 от 22.09.2008 E4-30R-0238963 от 28.06.2007 E4-30R-0245195 от 03.04.2009
Пожарная безопасность Правила ЕЭК ООН № 34-02	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-34R-020093 Ext.06 от 25.06.2014
Расположение педалей управления Правила ЕЭК ООН № 35-00	--/	E4 35R-00 0084 Ext.01 от 25.02.2011
Задние противотуманные огни Правила ЕЭК ООН № 38-00	--/	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Механизмы измерения скорости Правила ЕЭК ООН № 39-00	--/	E4-39R-000270 Ext.05 от 25.06.2014 E4-39R-000271 Ext.07 от 05.01.2015
Оснащение безопасными стеклами Правила ЕЭК ООН № 43-00	--/	E4-43R-000500 Ext.02 от 25.06.2014

1	2	3
Оснащение устройствами непрямого обзора Правила ЕЭК ООН № 46-02	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-46R-023502 Ext.09 от 05.01.2015
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации Правила ЕЭК ООН № 48-03	--/--	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Внешний шум Правила ЕЭК ООН № 51-02	--/--	E4-51R-021141 Ext.03 (мод. Y?AE1/AA7) E4-51R-021142 Ext.03 (мод. Y?AE1/BB7) от 25.06.2014
Оснащение сцепными устройствами Правила ЕЭК ООН № 55-01	--/--	E4-55R-010118 Ext.06 от 05.01.2015
Оснащение шинами временного использования Правила ЕЭК ООН № 64-02	--/--	E4-64RP-020062 Ext.01 от 05.01.2015
Рулевое управление Правила ЕЭК ООН № 79-01	--/--	E4-79R-010126 Ext.09 от 05.01.2015
Выбросы вредных веществ Правила ЕЭК ООН № 83-06 (экологический класс 5)	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «ПОЛИТЕХ-СЕРТ», № BY/112 021.02, Республика Беларусь	ТС BY/112 02.01. 021 00584 от 09.12.2015
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении Правила ЕЭК ООН № 94-01	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-94R-010157 Ext.05 от 25.06.2014
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении Правила ЕЭК ООН № 95-02	--/--	E4-95R-020147 Ext.05 от 25.06.2014
Фары ближнего и дальнего света Правила ЕЭК ООН № 112-00	--/--	E4-48R-030209 Ext.11 от 05.01.2015
Защита транспортного средства от несанкционированного использования Правила ЕЭК ООН 116-00	--/--	E4-116RLAI-000126 Ext.03 от 25.06.2014
Уровень шума от качения шин Сцепление шин на мокром покрытии Соппротивление качению шин Правила ЕЭК ООН № 117-02*	--/--	e4*458/2011*458/2011*0128*01 от 05.01.2015

1	2	3
Органы управления транспортных средств – идентификация Правила ЕЭК ООН № 121-00	Сообщение, RDW Vehicle Technology Division, Нидерланды	E4-121R-000027 Ext.05 от 05.01.2015
Системы отопления Правила ЕЭК ООН № 122-00	--	E4-122R-000023 Ext.05 от 05.01.2015
Передняя обзорность Правила ЕЭК ООН № 125-00	--	E4-125R-000018 Ext.05 от 25.06.2014
Внутренний шум, п. 2 Приложения №3 ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «ПОЛИТЕХ-СЕРТ», № ВУ/112 021.02, Республика Беларусь	ТС ВУ/112 02.01. 021 00585 от 09.12.2015
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, п. 3 Приложения №3 ТР ТС 018/2011	--	ТС ВУ/112 02.01. 021 00586 от 09.12.2015
Вентиляция, отопление и кондиционирование, п. 6 Приложения №3 ТР ТС 018/2011	--	ТС ВУ/112 02.01. 021 00587 от 09.12.2015
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, п. 7 Приложения №3 ТР ТС 018/2011	--	ТС ВУ/112 02.01. 021 00589 от 09.12.2015
Системы очистки и омывания ветрового стекла, п. 8 Приложения №3 ТР ТС 018/2011	--	ТС ВУ/112 02.01. 021 00590 от 09.12.2015
Маркировка и возможность идентификации транспортных средств, Приложение №7 ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, СОАО «Минск-ЛАДА», Республика Беларусь	ТС ВУ/112 11.01. ТР018 021 00061 от 09.12.2015

\*- допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН №30, а также по Правилам ЕЭК ООН №117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

**Руководитель  
органа по сертификации**

\_\_\_\_\_

подпись

**М.С.Лебедев**

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

## ТС ВУ Е-KR.021.00045

Серия ВУ № 0000099

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На наклейке, размещаемой рядом с табличкой изготовителя. Знак обращения на рынке выполняется в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011г. №711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В моторном отсеке на боковой панели кузова либо на левой средней стойке кузова в проеме передней двери.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1 На табличке изготовителя.

3.2 На полу с правой стороны от переднего сидения.

3.3 На полу в багажном отделении.

4. Структура и содержание идентификационного номера транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
К	L	1	У	?	7	5	?	9	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1-3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):

**KL1** – "GM Korea Company", Корея;

поз. 4: Код типа транспортного средства

**У** – тип KLAY (коммерческое наименование Orlando);

поз. 5: Код типа привода и трансмиссии:

**F** – передний привод, механическая трансмиссия;

**A** – передний привод, гидромеханическая трансмиссия;

поз. 6-7: Обозначение типа кузова:

**75** – пятидверный универсал;

поз. 8: Код двигателя:

**5** – F18D4, бензиновый;

поз. 9: Код соответствие двигателей требованиям по выбросу загрязняющих веществ:

**9** – экологический класс 5;

поз. 10: ? - код модельного года согласно таблице 1 приложения № 7 к ТР ТС 018/2011;

поз. 11: Код сборочного завода:

**B** – "GM Korea Company", 233, Buryeong-daero, Buryeong-gu, Incheon, Корея;

**C** – "GM Korea Company", 130, Seongju-ro, Seongju-gu, Changwon-si,

Gyeongsangnam-do, Корея;

**K** – "GM Korea Company", 34, Jayu-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do, Корея;

поз. 12-17: ??????- производственный порядковый номер транспортного средства.

**Руководитель  
органа по сертификации**

\_\_\_\_\_

подпись

**М.С.Лебедев**

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

ТС ВУ Е-KR.021.00045

Серия ВУ № 0000099

## ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

